

Rapports financiers trimestriels

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAÏ 21

31 décembre 2021

COMPTE RENDU

Neuf mois terminés le 31 décembre 2021

Les états financiers trimestriels non audités du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») doivent être lus dans le contexte du rapport de gestion et des états financiers annuels audités du 31 mars 2021.

APERÇU

Le Musée a rouvert ses portes au public le 7 avril 2021, après l'achèvement des rénovations de la Zone des contributions dans la Salle sur l'immigration canadienne, pour présenter sa nouvelle expérience multimédia comprenant un film immersif de 10 minutes qui met en valeur les réalisations et les contributions de plus de 100 remarquables immigrants de première et de deuxième génération au Canada.

Le Musée a dû fermer au public le 22 avril 2021 conformément à une directive provinciale de santé publique en matière de COVID-19 et a pu rouvrir le 16 juin 2021. La pandémie a eu un impact important sur tous les domaines du Musée, en particulier sur sa capacité à générer des revenus. À partir du 14 juillet 2021, la phase 4 du plan de réouverture de la province a permis aux musées de fonctionner à leur capacité maximale avec des mesures de santé publique en place. La phase 5 a débuté le 4 octobre 2021 avec la levée de la plupart des restrictions pour les événements et activités non essentiels où la preuve de la vaccination et le port du masque étaient obligatoires. La fréquentation du Musée a repris durant l'été et l'automne 2021. Avec l'arrivée du variant Omicron, la santé publique provinciale a mis en place à la mi-décembre 2021 de nouvelles restrictions similaires à la phase 4. En 2020-2021, en raison des restrictions liées à la COVID-19, le Musée a été fermé au public au premier trimestre et, au moment de la réouverture, le tourisme hors-province a été considérablement réduit en comparaison avec le nombre de visiteurs d'avant la COVID.

Parmi les initiatives clés du troisième trimestre, citons la présentation par Kim Thuy de la soirée de programmation publique *Raconteurs du Canada* en français et en anglais, la diffusion numérique des programmes de la semaine de commémoration de l'Holocauste et la préparation de la prochaine exposition temporaire *L'univers de Yousuf Karsh : L'essence du sujet*, qui ouvrira ses portes en mars 2022, et la poursuite de la tournée nationale de l'exposition itinérante *Refuge Canada*. Ces projets soutiennent le mandat national et permettront au Musée de continuer à récolter et à partager les histoires d'immigration du Canada, ainsi qu'à leur rendre hommage.

L'épidémie de COVID-19 a, et continuera d'avoir, un impact négatif sur les résultats des opérations. Le Musée a reçu 1,435 million de dollars dans le budget 2021 pour faire face aux pressions financières causées par la COVID-19. Étant donné l'incertitude qui entoure l'étendue et la durée de la pandémie de COVID-19, l'impact qu'elle aura sur les résultats d'exploitation et la situation financière futurs du Musée ne peut pas être estimé. Une présence numérique accrue, une situation financière solide et des employés innovants et engagés seront des atouts importants pour permettre au Musée de continuer à naviguer en ces temps incertains. Le Musée a toujours fait preuve de prudence financière et s'est engagé à le faire.

RÉSULTATS FINANCIERS

Exploitation

Le résultat d'exploitation net des neuf mois terminés le 31 décembre 2021 fut un bénéfice net de 1 075 000 \$ par rapport à un bénéfice net de 851 000 \$ pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2020. Lorsque combiné à l'actif net non affecté de 5 628 000 \$ du 31 mars 2021, il en ressort un actif net non affecté de 6 703 000 \$ au 31 décembre 2021.

Pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2021, les produits autogénérés ont augmenté de 819 000 \$, passant de 368 000 \$ en 2020 à 1 187 000 \$ en 2021. Les produits autogénérés comprennent les produits d'exploitation, les dons et les intérêts et produits divers. L'augmentation des revenus autogénérés est principalement due aux dons et aux revenus des événements spéciaux, bien qu'il y ait eu des augmentations dans toutes les sources de produits d'exploitation. Les dons ont augmenté principalement en raison d'une

augmentation des dons importants et d'un don planifié. Le principal événement de collecte de fonds du Musée, le Dîner des vins de Californie, a eu lieu en octobre 2021 et n'a pas eu lieu en 2020. Le Musée a accueilli 16 600 visiteurs payants au cours des neuf premiers mois de 2021, contre 1 650 visiteurs payants à la même période en 2020. Le Musée a été fermé au public pendant le premier trimestre de 2020-2021. En octobre 2021, les événements ont pu être organisés à pleine capacité avec une preuve de vaccination et le port du masque, ce qui a permis de louer davantage de salles, mais a été réduit à nouveau à la mi-décembre conformément à la directive provinciale de santé publique.

Les crédits ont diminué de 109 000 \$ pour les neuf mois se terminant le 31 décembre 2021, passant de 8 836 000 \$ en 2020 à 8 727 000 \$ en 2021. En plus de ses crédits de fonctionnement courants, le Musée a reçu des fonds reliés à la COVID-19 de 1 435 000\$ en 2021-2022 destinés à soutenir les musées nationaux comparé à 2 050 000 \$ en 2020-2021 pour maintenir les opérations et couvrir les charges de réouverture.

Les placements du fonds de dotation ont généré un bénéfice net de 126 000 \$, qui est inclus dans l'état des résultats des neuf mois terminés le 31 décembre 2021. Les gains et pertes non réalisés sur les placements ne sont pas comptabilisés en résultat, mais plutôt comme gains et pertes de réévaluation cumulés dans l'état de la situation financière. Une augmentation nette de 512 000 \$ a été constatée dans les gains et pertes de réévaluation cumulés, ce qui s'est traduit par une performance globale positive de 638 000 \$ des placements du fonds de dotation pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2021, par rapport à une performance positive de 1 072 000 \$ pour la même période en 2020.

Les charges des neuf mois terminés le 31 décembre 2021 ont augmenté de 415 000 \$, pour passer de 8 619 000 \$ en 2020 à 9 034 000 \$ en 2021. Cette hausse est notamment attribuable à l'augmentation des frais liés au personnel, du loyer, du coût des marchandises vendues et des réparations, entretien et exploitation de l'édifice. La hausse du loyer est attribuable à l'augmentation contractuelle planifiée qui a débuté en septembre 2020. L'augmentation du coût des marchandises vendues est attribuable à la hausse des ventes de la boutique et la tenue de l'événement de collecte de fonds.

Situation financière

Au 31 décembre 2021, le total de l'actif s'élevait à 25 464 000 \$ en comparaison de 25 911 000 \$ au 31 mars 2021. La diminution de 447 000 \$ est principalement due à la baisse des immobilisations, compensée par l'augmentation de la trésorerie et de la trésorerie et placements du fonds de dotation. La diminution des immobilisations est attribuable à l'amortissement net des acquisitions. L'augmentation de la trésorerie est notamment attribuable à la hausse des produits autogénérés. La trésorerie et placements du fonds de dotation ont augmenté en raison des produits financiers nets du fonds de dotation, des contributions reçues et du changement positif dans les gains et pertes de réévaluation non réalisés.

Le total du passif a diminué de 2 042 000 \$ pour se situer à 8 861 000 \$ au 31 décembre 2021 principalement en raison d'une diminution créditeurs et charges à payer et des apports reportés afférents aux immobilisations. La diminution des créditeurs et charges à payer s'explique principalement par leur échéancier. La diminution des apports reportés afférents aux immobilisations s'explique par l'amortissement.

RISQUES D'ENTREPRISE

La direction n'a pas recensé de nouveaux risques d'entreprise significatifs par rapport à ceux décrits dans le rapport de gestion annuel de 2020-2021.


Le Musée suit activement la situation engendrée par la COVID-19 et s'engage à prendre les mesures nécessaires pour en atténuer les risques.

La chef de la direction,



Marie Chapman

La chef de la direction financière,



Kerdall J. Blunden, CPA, CA

États financiers non audités

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

31 décembre 2021

DÉCLARATION DE LA RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION PAR LES CADRES SUPÉRIEURS

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la Directive du Conseil du Trésor du Canada sur les normes comptables : GC 5200 Rapports financiers trimestriels des sociétés d'État, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes considérées dans les états financiers trimestriels.

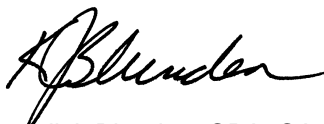
Les présents états financiers trimestriels n'ont pas été audités ou examinés par un auditeur externe.

La chef de la direction,



Marie Chapman

La chef de la direction financière,



Kendall J. Blunden, CPA, CA

Halifax, Canada
Le 10 février 2022

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de la situation financière (non audité)
(en milliers de dollars)

	31 décembre 2021		31 mars 2021	
Actif				
Actif à court terme				
Trésorerie	6 700	\$	6 078	\$
Créances	130		162	
Stocks	135		136	
Charges payées d'avance	219		160	
	7 184		6 536	
Trésorerie et placements du fonds de dotation (note 5)	10 476		9 830	
Immobilisations	7 803		9 544	
Collections	1		1	
	25 464		25 911	\$
Passif et actif net				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	952	\$	1 259	\$
Produits reportés	108		100	
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 4)	7 801		9 544	
Actif net				
Non affecté	6 703		5 628	
Grevé d'une affectation interne	352		352	
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	862		350	
Fonds de dotation	8 686		8 678	
	16 603		15 008	
	25 464	\$	25 911	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des résultats (non audité)
(en milliers de dollars)

	Trimestre clos le		Neuf mois clos le	
	2021	2020	2021	2020
Produits				
Exploitation (tableau 1)	305	\$ 24	\$ 551	\$ 68
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus d'un apparenté	23	24	69	70
Dons	338	189	609	281
Intérêts et produits divers	10	8	27	19
	676	245	1 256	438
Charges (tableau 2)				
Expérience des visiteurs et création de liens	1 011	949	2 823	2 818
Installations	1 318	1 246	3 893	3 678
Activités commerciales et de collecte de fonds	296	237	784	724
Services internes	476	504	1 534	1 399
	3 101	2 936	9 034	8 619
Résultat d'exploitation net avant les crédits et les produits financiers nets sur les placements du fonds de dotation	(2 425)	(2 691)	(7 778)	(8 181)
Crédits (note 6)	2 896	3 039	8 727	8 836
Produits financiers nets sur les placements du fonds de dotation	64	107	126	196
Résultat d'exploitation net	535	\$ 455	1 075	\$ 851

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des gains et pertes de réévaluation (non audité)
(en milliers de dollars)

	Trimestre clos le		Neuf mois clos le	
	31 décembre		31 décembre	
	2021	2020	2021	2020
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à l'ouverture de la période	624	\$ 140	\$ 350	(452) \$
Gains (pertes) réalisés sur les placements du fonds de dotation reclassés dans les résultats	1	(7)	(8)	(38)
Gains (pertes) non réalisés sur les placements du fonds de dotation	237	291	520	914
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à la clôture de la période	862	\$ 424	\$ 862	424 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de l'évolution de l'actif net (non audité)
(en milliers de dollars)

Trimestre clos le	Non affecté	Grevé d'une affectation interne	Gains (pertes) de réévaluation cumulés	Fonds de dotation	31 décembre 2021	31 décembre 2020
Actif net à l'ouverture de la période	6 168 \$	352 \$	624 \$	8 678 \$	15 822 \$	14 309 \$
Résultat d'exploitation net	535	–	–	–	535	455
Gains (pertes) de réévaluation	–	–	238	–	238	284
Dotations reçues	–	–	–	8	8	107
Actif net à la clôture de la période	6 703 \$	352 \$	862 \$	8 686 \$	16 603 \$	15 155 \$

Neuf mois clos le	Non affecté	Grevé d'une affectation interne	Gains (pertes) de réévaluation cumulés	Fonds de dotation	31 décembre 2021	31 décembre 2020
Actif net à l'ouverture de la période	5 628 \$	352 \$	350 \$	8 678 \$	15 008 \$	13 320 \$
Résultat d'exploitation net	1 075	–	–	–	1 075	851
Gains (pertes) de réévaluation	–	–	512	–	512	876
Dotations reçues	–	–	–	8	8	108
Actif net à la clôture de la période	6 703 \$	352 \$	862 \$	8 686 \$	16 603 \$	15 155 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des flux de trésorerie (non audité)
(en milliers de dollars)

	Trimestre clos le		Neuf mois clos le	
	31 décembre		31 décembre	
	2021	2020	2021	2020
Activités de fonctionnement				
Crédits reçus	2 335	\$ 2 495	\$ 7 053	\$ 7 203
Rentrées de fonds – clients et donateurs	615	327	1 331	600
Sorties de fonds – fournisseurs	(1 102)	(1 132)	(3 452)	(2 734)
Paiements liés aux salaires et avantages	(1 272)	(1 290)	(4 132)	(4 277)
Intérêts reçus	8	6	22	17
	584	406	822	809
Activités d'investissement en immobilisations				
Acquisition d'immobilisations	–	(98)	(74)	(391)
	–	(98)	(74)	(391)
Activités d'investissement				
Acquisition de placements du fonds de dotation	(367)	(397)	(1 228)	(1 384)
Cession de placements du fonds de dotation	295	184	1 094	1 077
	(72)	(213)	(134)	(307)
Activités de financement				
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	–	–	–	–
Dotations reçues	8	107	8	108
	8	107	8	108
Augmentation (réduction) de la trésorerie	520	202	622	219
Trésorerie à l'ouverture de la période	6 180	4 848	6 078	4 831
Trésorerie à la clôture de la période	6 700	\$ 5 050	6 700	\$ 5 050

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Neuf mois clos le 31 décembre 2021
(en milliers de dollars)

1. Pouvoir et objectifs

Le Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») a été constitué le 25 novembre 2010 en vertu de la *Loi sur les musées*. Le transfert et la cession des actifs, des ententes et des documents de la Société du Quai 21 et de la Fondation du Quai 21 ont été effectués le 3 février 2011. Le Musée est une société d'État mandataire nommée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas assujéti aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le mandat du Musée est d'explorer le thème de l'immigration au Canada en vue d'accroître la compréhension du public à l'égard des expériences vécues par les immigrants au moment de leur arrivée au Canada, du rôle essentiel que l'immigration a joué dans le développement du Canada et de la contribution des immigrants à la culture, à l'économie et au mode de vie canadiens.

Les activités du Musée sont divisées en trois responsabilités essentielles, ainsi que les services internes, pour soutenir le résultat stratégique global découlant de son mandat. Voici ces responsabilités :

- 1) Expérience du visiteur et création de liens : Les Canadiens et Canadiennes ont accès et sont mobilisés afin de bâtir du contenu et des programmes muséaux qui reflètent la diversité des expériences et des contributions des immigrants tout au long de l'histoire canadienne.
- 2) Installations : Les installations du Musée contribuent à une expérience du visiteur enrichissante, chaleureuse et engageante. Sécuritaires et accessibles aux visiteurs, au personnel et aux bénévoles, elles sont entretenues de façon rentable.
- 3) Activités commerciales et de collecte de fonds : Les activités commerciales et de collecte de fonds du Musée assurent un soutien financier essentiel.
- 4) Services internes : Des pratiques de gouvernance saines sont en place et les ressources sont gérées efficacement de façon à appuyer la réalisation du mandat du Musée.

2. Méthodes comptables

Les présents états financiers non audités suivent les mêmes méthodes comptables et modalités de calcul que celles utilisées dans les états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2021 et pour l'exercice terminé à cette date.

3. Mode de présentation

Les informations fournies par voie de notes dans les présents états financiers non audités ne sont pas conformes à tous les égards aux dispositions des normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public en matière d'états financiers annuels audités. Elles sont préparées conformément à la Directive du Conseil du Trésor du Canada sur les normes comptables : GC 5200 Rapports financiers trimestriels des sociétés d'État. Les présents états financiers non audités doivent être lus dans le contexte du compte rendu pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2021 et des états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2021 et pour l'exercice terminé à cette date.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Neuf mois clos le 31 décembre 2021
(en milliers de dollars)

4. Apports reportés afférents aux immobilisations

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent des apports d'immobilisations et des apports affectés à l'acquisition d'immobilisations. Les apports reportés sont amortis et passés en résultat selon la même méthode que les immobilisations connexes. Les variations du solde des apports reportés au cours des périodes sont comme suit :

Trimestre clos le	Crédits		Autres apports		31 décembre 2021
Solde à l'ouverture de la période	7 768	\$	617	\$	8 385 \$
Déduire :					
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(561)		(23)		(584)
Solde à la clôture de la période	7 207	\$	594	\$	7 801 \$

Neuf mois clos le	Crédits		Autres apports		31 décembre 2021
Solde à l'ouverture de la période	8 881	\$	663	\$	9 544 \$
Déduire :					
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(1 674)		(69)		(1 743)
Solde à la clôture de la période	7 207	\$	594	\$	7 801 \$

Exercice clos le	Crédits		Autres apports		31 mars 2021
Solde à l'ouverture de l'exercice	10 655	\$	756	\$	11 411 \$
Ajouter :					
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	403		–		403
Déduire :					
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(2 177)		(93)		(2 270)
Solde à la clôture de l'exercice	8 881	\$	663	\$	9 544 \$

Il n'y avait aucune partie inutilisée des apports reportés afférents aux immobilisations au 31 décembre 2021 (aucune au 31 mars 2021). Les autres apports ont été reçus d'un apparenté, soit l'Administration portuaire d'Halifax, pour des améliorations locatives selon le contrat de location des installations au Quai 21.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Neuf mois clos le 31 décembre 2021
(en milliers de dollars)

5. Fonds de dotation

La trésorerie et les placements du fonds de dotation sont constitués des éléments suivants :

	31 décembre 2021		31 mars 2021	
	Coût	Juste valeur	Coût	Juste valeur
Trésorerie et placements à court terme	273	\$ 273	\$ 399	\$ 400
Fonds de placement				
Instruments à taux fixe	4 248	4 237	4 058	4 031
Capitaux propres internationaux	4 105	4 937	4 083	4 490
Actifs de substitution	988	1 029	940	909
	9 341	10 203	9 081	9 430
	9 614	\$ 10 476	\$ 9 480	\$ 9 830

6. Crédits

Pour réaliser son mandat, le Musée dépend du financement public qui comprend les éléments suivants :

	Trimestre clos le		Neuf mois clos le	
	2021	31 décembre 2020	2021	31 décembre 2020
Crédits parlementaires accordés				
Budget principal des dépenses	8 112	\$ 7 895	\$ 8 112	\$ 7 895
Budget supplémentaire des dépenses	1 435	–	1 435	–
Autorisations législatives	–	2 050	–	2 050
	9 547	9 945	9 547	9 945
Partie des crédits pour des immobilisations	–	(90)	–	(90)
Partie des crédits pour des charges futures	(2 494)	(2 652)	(2 494)	(2 652)
Montant reçu au cours des trimestres antérieurs	(4 718)	(4 708)	–	–
Crédits reçus pour le fonctionnement de la période considérée	2 335	2 495	7 053	7 203
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	561	544	1 674	1 633
Crédits comptabilisés en résultat	2 896	\$ 3 039	\$ 8 727	\$ 8 836

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Tableau 1 – Produits d'exploitation (non audité)

(en milliers de dollars)

	Trimestre clos le		Neuf mois clos le	
	2021	2020	2021	2020
Événements spéciaux	170	–	170	–
Vente de billets pour les expositions	49	4	164	15
Boutique	30	12	84	22
Location de salles	45	4	67	6
Programmation	2	1	42	17
Centre d'histoires de famille	9	3	24	8
	305	24	551	68

Tableau 2 – Charges (non audité)

(en milliers de dollars)

	Trimestre clos le		Neuf mois clos le	
	2021	2020	2021	2020
Frais liés au personnel	1 397	1 422	4 364	4 236
Amortissement des immobilisations	584	568	1 743	1 703
Loyer et frais connexes	429	425	1 280	1 226
Réparation, entretien et exploitation de l'édifice	141	92	372	274
Services publics	80	74	220	209
Fournitures et services de fonctionnement	90	45	217	155
Services professionnels et spéciaux	83	68	184	151
Fournitures de bureau et administration	52	39	176	134
Marketing, promotion et reconnaissance	100	83	164	182
Païement en remplacement d'impôts	35	48	131	162
Coût des marchandises vendues	65	9	96	16
Exposition et programmation	37	63	79	171
Frais de déplacement et d'accueil	8	–	8	–
	3 101	2 936	9 034	8 619